

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2022

Norwegian / Norvégien / Noruego B

Higher level
Niveau supérieur
Nivel Superior

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2022

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2022

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	<p>Command of the language is limited.</p> <p>Vocabulary is sometimes appropriate to the task.</p> <p>Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures.</p> <p>Language contains errors in both basic and more complex structures. Errors interfere with communication.</p>
4–6	<p>Command of the language is partially effective.</p> <p>Vocabulary is generally appropriate to the task and varied.</p> <p>A variety of basic and some more complex grammatical structures is used.</p> <p>Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.</p>
7–9	<p>Command of the language is effective and mostly accurate.</p> <p>Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions.</p> <p>A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively.</p> <p>Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.</p>
10–12	<p>Command of the language is mostly accurate and very effective.</p> <p>Vocabulary is appropriate to the task, and nuanced and varied in a manner that enhances the message, including the purposeful use of idiomatic expressions.</p> <p>A variety of basic and more complex grammatical structures is used selectively in order to enhance communication.</p> <p>Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.</p>

Språk

Ikke alle feil har samme tyngde, og sensorer bør ta dette med i betraktningen. Noen feil påvirker kommunikasjon av mening betydelig og andre ikke. Dessuten tyder noen feil på en grunnleggende mangel på beherskelse av språket, mens andre bare tyder på et øyeblikks forglemmelse.

SLURV – feil på alle vanskelighetsnivå, men uregelmessig og tilfeldig – *f. eks.* kandidaten har vanligvis ingen problemer med å danne fortidsformer, men glemmer innimellom fortidsendelsen.

MANGEL – feil forekommer mer regelmessig, særlig i noen strukturer – *f. eks.* fortidsformer blir dannet korrekt ganske ofte, men er ikke virkelig pålitelige, og det kan foreligge grunnleggende forvirring (*f. eks.* preteritum versus presens perfektum).

HULL – noen strukturer er sjelden korrekte eller forekommer simpelthen ikke – *f. eks.* fortidsformene er påkrevd, men forekommer ikke.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	<p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p>	<p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p>
4–6	<p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p>
7–9	<p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p>
10–12	<p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p>	<p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p>

	<p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.</p>	<p>The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.</p>
--	--	--

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates’ personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	<p>Conceptual understanding is limited.</p> <p>The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience.</p> <p>The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.</p>
3–4	<p>Conceptual understanding is mostly demonstrated.</p> <p>The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response.</p> <p>The response incorporates some conventions of the chosen text type.</p>
5–6	<p>Conceptual understanding is fully demonstrated.</p> <p>The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.</p>

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Oppgave 1

Du har nylig sett en ny film på kino som du i utgangspunktet var skeptisk til. Nå vil du anbefale filmen til jevnaldrende. Skriv en tekst der du beskriver filmen og forklarer hvorfor du opprinnelig trodde den ville være dårlig, og på hvilke måter den fikk deg til å ombestemme deg.

Blogginlegg

Intervju

Omtale

Criterion B:

- Du skal fortelle kort om hva filmen handler om, og hva budskapet i filmen er.
- Du skal forklare hvorfor du var skeptisk til filmen
- Du skal forklare på hvilke måter filmen fikk **DEG** til å ombestemme deg.
- Du skal omtale et par virkemidler brukt i filmen f.eks. spesialeffekter, kostymer, spenningskurve, kamerabruk, samt skuespillerprestasjoner.
- Du skal henvende deg til dine jevnaldrende.

Criterion C:

Valg av teksttype:

	Text type	Rationale
Appropriate	Omtale	Omtale er en personlig vurdering av en film. Den kommer gjerne med en anbefaling. Derfor er dene > DEN en velegnet teksttype for denne oppgaven. Selv om man skal gi uttrykk for ens personlige syn, må man gi en saklig og objektiv dom.
Generally appropriate	Blogginlegg	Blogginlegg kan være en egnet teksttype for denne oppgaven. Blogginlegg brukes til å kommunisere med jevnaldrende, men den brukes vanligvis ikke til å omtale og anbefale filmer. Hvis responsen fokuserer på å gi en kritisk redegjørelse for filmen, kan den anses som hensiktsmessig.
Generally inappropriate	Intervju	Intervju brukes vanligvis til å kommunisere en annen persons synspunkter i stedet for forfatterens sine egne.

NB! Hvis en besvarelse gjør greie for kontekst, mottaker og hensikt med teksten og disse samsvarer med oppgaven, kan «generally appropriate» teksttype bli godkjent som «appropriate» eller «generally inappropriate» teksttype som «generally appropriate». De fleste har valgt teksttypen blogginlegg i denne oppgaven, og det fungerer bra.

Register and tone:

- halvt formelt til tilnærmet formelt register
- engasjerende men saklig tone.

Se oversikt over teksttyper i Appendix.

Oppgave 2

Du har praksis som journalist i en lokalavis. I den forbindelsen har du snakket med en person som er opptatt av miljøvern. Du er blitt bedt om å dele denne personens ideer med lokalsamfunnet for å øke miljøbevisstheten. Skriv en tekst der du presenterer bekymringene reist av personen, handlingene han/hun sier folk bør foreta, og hvorfor miljøvern er så viktig der du bor.

Artikkel

Intervju

Omtale

Criterion B:

- Du skal skrive en tekst til lokalsamfunnet
- Du skal gjenfortelle ideene og bekymringene reist av personen du snakket med
- Du skal gjenfortelle forslagene til handlingene folk bør foreta
- Du skal forklare viktigheten av miljøvern i nærområdet

Criterion C:

Valg av teksttype:

	Text type	Rationale
Appropriate	Intervju	Intervju er en egnet teksttype for å kommunisere synspunktene til en annen person til et massepublikum (lokalsamfunnet).
Generally appropriate	Artikkel	Artikkel kan være en egnet teksttype for å formidle informasjon til et massepublikum, men den fokuserer nødvendigvis ikke på ideene til en person. Hvis svaret lykkes i å formidle tankene til den intervjuede personen, kan det anses som 'passende'.
Generally inappropriate	Omtale	Omtale er ikke en egnet teksttype for denne oppgaven. Den brukes vanligvis til å gi forfatterens syn på filmer og arrangementer. Den brukes vanligvis ikke til å kommunisere en annen persons synspunkter på en situasjon.

NB! Hvis en besvarelse gjør greie for kontekst, mottaker og hensikt med teksten og disse samsvarer med oppgaven, kan «generally appropriate» teksttype bli godkjent som «appropriate» eller «generally inappropriate» teksttype som «generally appropriate». Artikkel med indirekte gjengivelse av spørsmål og svar ser ut til å bli valgt av de fleste og fungerer godt i denne sammenhengen.

Register and tone:

- formelt register
- saklig tone

Se oversikt over teksttyper i Appendix.

Oppgave 3

For et år siden bestemte du deg for å begynne å holde bedre styr på din økonomi. I dag vil du dele erfaringene dine med andre elever på skolen din. Skriv en tekst der du forklarer hvorfor du bestemte deg for å ta vare på pengene dine, hvilke endringer du har gjort, og hva du har lært av erfaringen din.

Blogginlegg

Omtale

Presentasjon

Criterion B:

- Du skal skrive en personlig tekst til dine medelever. Teksten skal presenteres i skolesammenheng.
- Du skal forklare hvorfor du bestemte deg for å ta vare på pengene dine, og hva var det som fikk deg til å gjøre det.
- Du skal forklare i detalj hva du har gjort for å holde bedre styr på økonomi
- Du skal dele erfaringen du har samlet i løpet av denne tiden.

Criterion C:

Valg av teksttype:

	Text type	Rationale
Appropriate	Presentasjon	Presentasjonen er en velegnet teksttype for å dele dine ideer og erfaringer med andre elever i skolesammenheng.
Generally appropriate	Blogginlegg	Blogginlegg kan være en egnet teksttype for å dele dine ideer og erfaringer, men den brukes vanligvis med et uspesifisert massepublikum. Hvis svaret gjør det klart at blogginnlegget er rettet mot andre elever på skolen din, kan det anses som "passende".
Generally inappropriate	Omtale	Omtale er ikke en egnet teksttype for denne oppgaven. Den brukes vanligvis til å gi forfatterens syn på filmer og arrangementer. Den brukes vanligvis ikke til å kommunisere en annen persons synspunkter på en situasjon.

NB! Hvis en besvarelse gjør greie for kontekst, mottaker og hensikt med teksten og disse samsvarer med oppgaven, kan «generally appropriate» teksttype bli godkjent som «appropriate» eller «generally inappropriate» teksttype som «generally appropriate». Både presentasjon og blogginlegg passer godt i denne oppgaven.

Register and tone:

- uformelt eller tilnærmet uformelt register
- gjerne ungdommelig tone

Se oversikt over teksttyper i Appendix.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

Blogginlegg

- Skal ha en tittel som vekker interesse
- Skal skrives i første person entall
- Skal brukerretoriske grep som engasjerer leserne
- Skal ha et avsluttende utsagn som runder av innlegget, for eksempel invitasjon til kommentar

Intervju

- Skal ha passende overskrift/ tittel
- Skal ha en innledning og avslutning
- Skal ha en direkte eller indirekte gjengivelse av spørsmålene og svarene
- Kan bruke ord og uttrykk som er typiske for muntlig språk

Omtale

- Skal ha en tittel som vekker interesse
- Skal engasjere leserne gjennom argumenter
- Skal ha med navnet på forfatteren av omtalen
- Skal ha en kort innledning og en klar konklusjon

Artikkel

- Skal ha en passende overskrift/ tittel
- Skal bruke retoriske grep for å engasjere leseren
- Skal ha en klart strukturert oppbygning med innledning, hoveddel og konklusjon
- Skal bruke avsnitt

Presentasjon

- Skal henvende seg til publikum og holde kontakten med dem (f. eks. ved bruk av "vi" og "dere")
- Skal prøve å fange publikums oppmerksomhet i begynnelsen og etterlate et klart inntrykk på slutten
- Skal ta i bruk retoriske virkemidler, dvs. retoriske spørsmål, gjentakelser osv.

Oversettelse av ooverordnede nivåbetegnelser

A. Språk

Nivåbeskrivelse

Språkbeherskelsen er begrenset

Språkbeherskelsen er delvis effektiv

Språkbeherskelsen er effektiv og for det meste korrekt

Språkbeherskelsen er stort sett korrekt og veldig effektiv

B. Budskap

Oppgaven er delvis fullført

Oppgaven er generelt fullført

Oppgaven er fullført

Oppgaven er effektivt utført

C. Konseptuell forståelse. Teksttype

Den konseptuelle forståelsen er begrenset

Den konseptuelle forståelsen er stort sett vist

Den konseptuelle forståelsen er fullt ut vist.
